

**Subject line：**关于 COVID-19 疫情最新消息和资源

亲爱的居民，

新年快乐！谨此感谢您们在 2020 年所付出的努力与支持，帮助纽约市房屋局（NYCHA）社区平安渡过这个前所未有的健康危机。我们期待在新的一年里共同努力，以新的工作重点和希望，摆脱新冠病毒（COVID-19）疫情。

纽约市已开始向医护人员和其他必要岗位医务人员提供第一阶段的 COVID-19 疫苗接种。纽约州长科莫最近宣布，从 1 月 11 开始，年满 65 岁和以上的长者，教师，公共交通职员，和其他一线必要岗位工作人员符合资格接种疫苗。（关于 COVID-19 疫苗的更多信息，请参见下文。）即使市民接种了疫苗，但是通过保持手部清洁，遵守社交距离规定并佩戴口罩/面罩遮盖口鼻，采取必要措施阻止 COVID-19 的传播仍然非常重要。另外，年满 [65 岁和以上](#) 及有潜在健康问题的居民应继续减少离开住所外出活动。

正如我们自 COVID-19 疫情爆发以来所做的承诺，我们想向您提供关于 NYCHA 继续开展的工作，保护居民的健康和生命安全的最新情况。

### **维修，服务和维护**

保护居民和职员的生命安全，同时继续向您提供必要的服务是我们的首要任务。在居民住房单位内工作的工作人员将佩戴口罩/面罩，如医用/防尘口罩。当工作人员进入您的住房单位，我们要求您和年满 2 岁以上的家庭成员佩戴口罩/面罩并保持社交距离：

NYCHA 的职员将于预定上门日期前通过电话或在进入住房单位前向居民询问三个关于健康的特别发问问题：如果居民拒绝让工作人员进入住房单位或遵从规定，工作人员将重新安排上门时间。

- "当职员在您的住房单位内进行工作时，您将会与其保持 6 英尺距离吗？"
- "当职员在您的住房单位内进行工作时，您和其他家庭成员将会佩戴口罩/面罩吗？"
- "家庭成员是否出现发烧，咳嗽，或呼吸困难等征状，或已被证实感染了新冠病毒吗？"

NYCHA 已于去年 9 月扩大工作人员在居民住房单位内所进行的与健康和安全相关的非紧急工作的范围，例如灭虫，修理窗户，评估含铅油漆，泄漏，厨房电器，和其它工作。NYCHA 职员已经并将于 COVID-19 疫情期间响应和处理住房单位内紧急的紧急和申请维修。

住房单位的维修工作或由外部承包商和供应商完成。与 NYCHA 合作承包商和供应商工作人员必须佩戴口罩/防尘口罩并向 NYCHA 提供一份关于 COVID-19 的健康和安全计划，详细说明他们保障居民和其职员的安全的所采取的措施。

另外，您还可在让 NYCHA 工作人员，承包商和进入供应商您的住房单位前询问他们的健康状况。如居民对 NYCHA 职员，供应商，或承包商所采取的 COVID-19 安全措施有任何疑问，可通过网址：[on.nyc.gov/Submit-Concern](https://on.nyc.gov/Submit-Concern) 向 NYCHAMicro 事务部进行秘密举报。

**租金，搬迁及租赁终止** 工作时间减少或失业的居民可递交一份中期租赁资格表申请审核租金解困。如果您目前没有任何收入，您的租金将为零。居民们可通过下列三种方法申请租金解困：登陆自助服务系统（网址：[selfserve.nycha.info](https://selfserve.nycha.info)），致电客户服务中心，电话：718-707-7771（接通后，按 5），或联系所居住宅区管理处，要求管理处向您邮寄纸张版的申请表。

对于受到 COVID-19 疫情影响的居民的迫迁期限延长至 2021 年 5 月 1 日。居民必须提交证明文件说明困难的情况，以防止被迫迁。

## 资源

**接受测试：**纽约市五大行政区都设有免费的新冠病毒（COVID-19）检测站点。查找邻近地址，上网：[nyc.gov/covidtest](https://nyc.gov/covidtest)，或发送短消息"COVID TEST"至 855-48，或致电 212-COVID19（212-268-4319）或 311. 纽约市已开设接种站点优先为 NYCHA 居民服务，请上网：<https://portal.311.nyc.gov/article/?kanumber=KA-03322> 查看更多信息。

**COVID-19 疫苗：**目前，医护人员，直接与患者接触的务医职员，和其他岗位必要的医务人员；年满 65 岁和以上的成年人；教师和教育工作者；公共安全职员；公共交通职员；紧急救援人员；和其他一线必要岗位工作人员都可接受疫苗接种。如要预约接种，请上网：[nyc.gov/vaccinefinder](https://nyc.gov/vaccinefinder) 报名登记。如果您想通过电话预约，或需要语言翻译服务，请致电疫苗预约呼叫中心专线：877-VAX-4NYC（877-829-4692）。疫苗预约呼叫中心可为您安排由健康与公立医院总公司和纽约市卫生局设立的疫苗接种点的预约服务。疫苗接种需提前预约。接种疫苗之前，您必须上网：[vaccineform.health.ny.gov](https://vaccineform.health.ny.gov) 完成纽约州新冠疫苗接种表格（COVID-19Vaccine Form）。请在接种当日携带显示年龄的身份证明（ID）和/或工作证明，佩戴口罩。如感不适，请重新预约接种日期。如要了解关于 COVID-19 疫苗的最新消息和接种资格，请上网：[nyc.gov/covidvaccine](https://nyc.gov/covidvaccine)。

NYCHA 将与纽约市卫生局合作，共同向 65 岁和以上的 NYCHA 居民举办一系列「新冠病毒疫苗的社区讨论」视讯会议。我们诚邀您参加这些会议，了解更多关于疫苗的信息并提出疑问。简报会将透过 Zoom 会议软件召开，请于会议召开之前使用您的电子设备下载 Zoom 应用程序。

1 月 15 日，星期五，上午 11 时至中午 12 时 30 分 (提供西班牙语传译服务)	<a href="#">点击此处报名登记</a>
1 月 15 日，星期五，下午 5 时至 6 时 30 分 (提供普通话传译服务)	<a href="#">点击此处报名登记</a>
1 月 20 日，星期三，下午 6 时至 7 时 30 分 (提供俄话传译服务)	<a href="#">点击此处报名登记</a>
1 月 27 日，星期三，下午 2 时至 3 时 30 分 (提供手语传译服务)	<a href="#">点击此处报名登记</a>

如有任何问题或需要协助登记，请联系 Kim Truong，电邮：[ttruong1@health.nyc.gov](mailto:ttruong1@health.nyc.gov) 或电话：929-459-1900。

**食物援助：**需要食物援助和其它资源的 NYCHA 居民可发送电邮至 NYCHA 家庭合作部（邮址：[nychafamilypartnerships@nychanyc.gov](mailto:nychafamilypartnerships@nychanyc.gov)）申请参加食物配送到家计划或其它服务计划。您还可致电所在区域房屋事务管理办公室协助：布朗克斯区：（718）409-8699；布鲁克林区：212306-6027；曼哈顿区：212306-6717；皇后区（718）969-6240；史坦顿岛：（718）816-1521。

如要了解 NYCHA 如何应对 COVID-19 疫情的最新情况，请浏览我们的网站：[on.nyc.gov/nycha-covid-19-resources](https://on.nyc.gov/nycha-covid-19-resources)。我们将随时向您提供最新资讯。

衷心感谢全体居民的一如既往的配合与支持。让我们团结一致，继续保持 NYCHA 社区的安全并互相帮助，我们将战胜疫情，更坚强不息。

此致，

格雷戈里·罗斯（Greg Russ）  
主席兼行政总监

维托·马斯塔修奥劳（Vito Mustaciuolo）  
总经理